

1909; if, however, voting is required, so soon as the date shall have been fixed, in accordance with article 5643 of the said statutes, the voting shall be by secret ballot as for municipal elections and under the authority of the same officers as for such elections. Articles 5435 to 5552, inclusive, of the said statutes, except the necessary alterations, shall apply to the voting, except that the words: "for" and "against" shall be printed on the ballot papers instead of the names of the candidates; and the electors shall make a cross opposite the first or second of such words according as they wish to vote in the affirmative or in the negative. If the majority vote "against", this act shall be of no effect, with the exception of sections 2 and 4, paragraph 1 of section 5, and sections 6, 7 and 9. <sup>Effect of negative vote.</sup>

**11.** This act shall come into force on the day of its sanction. <sup>Coming into force.</sup>

## CHAP. 104

### An Act respecting the incorporation of the town of Montreal East

[Assented to, 17th of March, 1919]

**W**HEREAS the town of Montreal East, as incorporated by the act 1 George V (1st session), chapter 63, and its amendments, the acts 4 George V, chapter 88 and 6 George V, chapter 50, has, by its petition, represented that the extension of its territory and the progress of industrial activity which has been manifested, necessitate the granting of additional powers to the town and amendments to the Cities and Towns' Act, as well as to its special charter, regarding the privileges that it has granted to its industries, the erection of buildings, the administration of companies organized for furnishing workmen with sanitary dwellings, and also the plan of the town, the method, qualification and composition of its administrative body, and the municipal finances and obligations; <sup>Preamble.</sup>

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Article 5300 of the Revised Statutes, 1909, as replaced, R.S., 5300, for the town, by the act 6 George V, chapter 50, section 2, is again replaced, for the town, by the following: <sup>replaced, for the town.</sup>

Composition of council. **"5300.** The municipal council shall be composed of a mayor and five aldermen elected in the manner herein-after prescribed."

Id., 5301 and 5302, replaced, for the town. **2.** Articles 5301 and 5302 of the Revised Statutes, 1909, are replaced for the town by the following:

Mayor's term of office. **"5301.** The mayor shall be elected for two years by the majority of the municipal electors who have voted.

Election of aldermen. **"5302.** The aldermen shall be elected for the same period by the majority of the municipal electors who have voted For the purposes of this and the foregoing articles, the new council shall consist of the present mayor and of five aldermen chosen by lot, by wards, before the clerk and at least two witnesses, from among those now elected; such drawing of lots shall take place within thirty days from the 17th of March, 1919.

Term of new council. The new council thus elected shall remain in office until the next general election, to wit: the first juridical day of February, 1921.

6 Geo. V, c. 50, s. 4, replaced. **3.** Section 4 of the act 6 George V, chapter 50, is replaced by the following:

Division into wards. **"4.** The territory described in section 1 of the act 1 George V (1st session), chapter 63, the original charter of the town, shall form one ward, known as Centre Ward, which shall be represented by three aldermen.

The territory described in by-law No. 25 of the town, confirmed by the act 4 George V, chapter 88, section 3, shall form a ward known as West Ward, which shall be represented by one alderman.

The territory described in section 1 of of the act 6 George V, chapter 50, shall form a ward known as North Ward, which shall be represented by one alderman."

R. S., 5559, replaced, for the town. **4.** Article 5559 of the Revised Statutes, 1909, as amended by the act 4 George V, chapter 46, section 1, is replaced, for the town, by the following:

Quorum of council. **"5559.** Four members of the council, including the mayor or pro-mayor, shall constitute a quorum of the council for the transaction of business, except as otherwise specially provided for by this chapter."

Delay for completing works. **5.** Notwithstanding any provision of its charter, and specially the act 6 George V, chapter 50, section 5, the town shall have a delay of two years, counting from the

sanction of this act, for carrying out or finishing the works which it is bound to do by such acts.

**6.** The town may have an officer for supervising the City construction and maintenance of sewers, waterworks, <sup>engineer.</sup> roads, sidewalks, parks, buildings and municipal works generally.

Such officer must be a graduate civil engineer, and <sup>Powers and</sup> shall be called the "city engineer". He shall have his <sup>duties.</sup> office in the building where the sittings of the council are held, or in any other place fixed by resolution of the council.

He may make plans and maps of the town, homologation plans, subdivision plans of properties belonging to the town or to be purchased by the town, make books of reference relating to such plans of streets, roads, public places, sewers, waterworks system and other municipal works, and he shall have the custody of such plans and maps, as well as the books and registers and other documents and papers drawn up by him or required for the performance of his duties.

He shall have the right to sign all plans, maps, books, registers and other documents and papers drawn up by him; and all copies of or extracts from such plans, maps, books, registers, documents or papers certified by him shall be proof of their contents.

He may also, with the approval of the council, exercise the duties of building and plumbing inspector, and all other powers which the council may delegate to him by by-law or resolution.

**7.** Notwithstanding the provisions of the charter of the town and specially the act 4 George V, chapter 88, section 2, and notwithstanding by-law No. 15 respecting <sup>Restrictions on construction, repealed.</sup> the construction and inspection of buildings in the town of Montreal East, the restrictions imposed for the construction of workshops, commercial or manufacturing establishments to the southeast of the railway tracks of the Canadian Northern Railway Company and of the Montreal Terminal Railway, to the river St. Lawrence, are repealed.

**8.** Every purchase to be made by the town in excess of <sup>Purchases by the town must be by tender.</sup> the sum of one hundred dollars shall be made by tender.

**9.** Every sale of bonds or debentures of the town shall be effected after a call for tenders published twice a week, namely, in two consecutive weeks in a daily paper of the city of Montreal published in French, and in a daily paper of the city of Montreal published in English, and in conformity with the general law of the Province.

Tenders  
required for  
sale of bonds.

**10.** Notwithstanding any law or by-law to the contrary, in any case where the town has guaranteed, by endorsement or otherwise, loans made by a company or by a person for the purpose of aiding in the construction of any industrial establishment or dwelling-house, according to the act 4 George V, chapter 47, the town, may, if legally responsible, pay the creditors by continuing to make the payments of capital and interest at the dates at which the company or person was bound to make them, on the loans thus guaranteed by the city, even in the case of liquidation.

R.S., 5750a,  
added, for  
the town.  
Interest.

**11.** Article 5750a is inserted in the Revised Statutes, 1909, for the town, after article 5750:

**"5750a.** At the expiration of the delay provided for in the foregoing article, and after the treasurer shall have called for the sum mentioned therein, the ratepayer who has not paid the amount due the town, shall be obliged to pay interest at the rate of six per cent per annum until the amount is fully paid."

Coming into  
force.

**12.** This act shall come into force on the day of its sanction.

## CHAP. 105

### An Act to amend and consolidate the charter of the town of La Pointe-aux-Trembles

[Assented to, 17th of March, 1919]

Preamble.

**W**HEREAS the town of Pointe-aux-Trembles has, by its petition, represented that it is expedient to amend the act consolidating its charter, the act 6 George V, chapter 53, and to grant it additional powers, and whereas it has prayed for the passing of an act to that effect;

And whereas it is expedient to grant such prayer: